29-11-2012

Varios Premios Nobel de la Paz piden el boicot militar a Israel tras su ataque contra la Franja de Gaza

Chris McGreal
The Guardian
Traducido del inglés para Rebelión por Sinfo Fernández.

Un grupo de laureados con el Premio Nobel de la Paz, además de destacados artistas y activistas, han emitido un llamamiento a favor del boicot militar a Israel tras su ataque de este mes contra la Franja de Gaza. La carta denuncia asimismo a Estados Unidos, la Unión Europa y varios países en vías de desarrollo por lo que describe como "complicidad" con Israel a través de la venta de armamento y apoyo militar diverso en el ataque que mató a 162 palestinos, muchos de ellos civiles, incluidos alrededor de 35 niños.

Entre los 52 firmantes figuran los Premios Nobel de la Paz Mairead Maguire y Adolfo Pérez Esquivel; los directores de cine Mike Leigh y Ken Loach; la escritora Alice Walker; el académico estadounidense Noam Chomsky; Roger Waters de Pink Floyd; y Stéphane Hessel, un antiguo diplomático francés y superviviente del Holocausto que fue coautor de la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

"Horrorizados ante la última serie de agresiones israelíes contra 1,5 millones de palestinos en la asediada y ocupada Franja de Gaza, y conscientes de la impunidad que ha permitido este nuevo capítulo en las décadas de violaciones del Derecho Internacional y de los derechos de los palestinos por parte de Israel, creemos que es necesario que de forma urgente se ponga en marcha una acción internacional a favor de un embargo militar integral y obligatorio contra Israel", dice la carta.

"Este tipo de medidas ha sido objeto de varias Resoluciones de la ONU y es muy parecida al embargo de armas impuesto en el pasado contra el apartheid sudafricano".

La carta acusa a varios países de haber proporcionado un importante apoyo militar que sirvió para facilitar el ataque contra Gaza. "Si bien EEUU ha sido siempre el mayor patrocinador de Israel, suministrando cada año miles de millones de dólares en equipamiento militar avanzado, no debe pasar desapercibido el papel de la Unión Europea, especialmente sus generosas subvenciones al complejo militar de Israel a través de sus programas de investigación.

"De forma similar, consideramos desmesurados los crecientes vínculos militares entre Israel y las economías emergentes de Brasil, India y Corea del Sur, teniendo en cuenta su apoyo nominal a la liberación palestina", se añade.

La carta comienza con una cita de Nelson Mandela: "Para ser libre no basta simplemente con

deshacerse de las propias cadenas, hay que vivir de forma que se respete y se incremente la libertad de los demás".

Entre el resto de los firmantes figuran John Durgard, jurista sudafricano y ex Relator Especial de las Naciones Unidas en los Territorios Ocupados; Luisa Morgantini, ex Presidenta del Parlamento Europeo; Cynthia McKinney, ex miembro del Congreso de EEUU; Ronnie Kasrils, ex ministro del gabinete de Sudáfrica y la dramaturga Caryl Churchill.

Fuente: http://www.guardian.co.uk/world/2012/nov/28/nobel-laureates-call-israel-boycott

/* Style Definitions */ table.MsoNormalTable {mso-style-name:"Tabla normal"; mso-tstyle-rowband-size:0; mso-tstyle-colband-size:0; mso-style-noshow:yes; mso-style-parent:""; mso-padding-alt:0pt 5.4pt 0pt 5.4pt; mso-para-margin:0pt; mso-para-margin-bottom:.0001pt; mso-pagination:widow-orphan; font-size:10.0pt; font-family:"Times New Roman";}